Evropský parlament
2024-2029

Výbor pro rozpočtovou kontrolu

2025/2033(INI)

22. 9. 2025

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 1 - 86

Návrh zprávy
Marit Maij
(PE775.770v02-00)

Rozpočet na rok 2024 – posouzení uplatňování metodiky začleňování hlediska rovnosti žen a mužů do rozpočtu EU
(2025/2033(INI))

Pozměňovací návrh 1
Marit Maij

Návrh usnesení
Právní východisko 9 a (nové)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	– s ohledem na návrh nařízení Rady, kterým se stanovuje víceletý finanční rámec na období 2028–2034 a který dne 16. července 2025 předložila Komise (COM/2025/571),

Or. en

Pozměňovací návrh 2
Marit Maij

Návrh usnesení
Právní východisko 9 b (nové)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	– s ohledem na návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví rámec pro sledování a výkonnost rozpočtových výdajů a další horizontální pravidla pro programy a činnosti Unie (COM/2025/545), který předložila Komise dne 16. července 2025, a na související zprávu o posouzení dopadů (SWD/2025/590),

Or. en

Pozměňovací návrh 3
Virginie Joron, Mathilde Androuët

Návrh usnesení
Právní východisko 13

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
— s ohledem na sdělení Komise ze dne 7. března 2025 nazvané „Plán pro	***vypouští se***

práva žen“ (COM(2025)0097),

Or. fr

Pozměňovací návrh 4
Virginie Joron, Julien Sanchez, Mathilde Androuët

Návrh usnesení
Právní východisko 14

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
— s ohledem na své usnesení ze dne 21. ledna 2021 o strategii EU pro rovnost žen a mužů[7],	***vypouští se***

[7] Úř. věst. C 456, 10.11.2021, s. 208.

Or. fr

Pozměňovací návrh 5
Virginie Joron, Julien Sanchez, Mathilde Androuët

Návrh usnesení
Právní východisko 15

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
— s ohledem na své usnesení ze dne 10. března 2022 o začleňování hlediska rovnoprávnosti žen a mužů („genderový mainstreaming“) v Evropském parlamentu – výroční zpráva za rok 2020[8],	***vypouští se***

[8] Úř. věst. C 347, 9.9.2022, s. 139.

Or. fr

Pozměňovací návrh 6
Virginie Joron, Julien Sanchez, Mathilde Androuët

Návrh usnesení

Právní východisko 24

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
— s ohledem na zvláštní zprávu Evropského účetního dvora 10/2021 ze dne 26. května 2021 nazvanou „Začleňování genderového hlediska do rozpočtu EU: čas změnit slova v činy“;	***vypouští se***

Or. fr

Pozměňovací návrh 7
Virginie Joron, Julien Sanchez, Mathilde Androuët

Návrh usnesení
Právní východisko 25

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
— s ohledem na brífink výzkumné služby Evropského parlamentu (EPRS) z února 2025 nazvaný „Genderové rozpočtování: aktuální stav a příležitosti pro 10. volební období Evropského parlamentu“,	***vypouští se***

Or. fr

Pozměňovací návrh 8
Marit Maij

Návrh usnesení
Právní východisko 25 a (nové)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	– s ohledem na studii s názvem „Genderové rozpočtování Evropské unie – aktuální stav 2024“, kterou si vyžádal Rozpočtový výbor a Výbor pro rozpočtovou kontrolu,

Or. en

Pozměňovací návrh 9
Virginie Joron, Mathilde Androuët

Návrh usnesení
Bod odůvodnění A

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
A. vzhledem k tomu, že rovnost žen a mužů je cílem Unie, který je zakotven v jejím primárním právu a představuje zásadu, jež by měla být v jádru všech politik Unie;	***vypouští se***

Or. fr

Pozměňovací návrh 10
Cristian Terheş

Návrh usnesení
Bod odůvodnění A a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Aa. vzhledem k tomu, že se běžně odkazuje na pojem „genderová rovnost“, je nezbytné výslovně vyjasnit, že v souvislosti s touto zprávou se „genderová rovnost“ týká konkrétně rovnosti žen a mužů, přičemž uznává a respektuje odlišnou biologickou a genetickou realitu, která je definuje; vzhledem k tomu, že pojmy „muž“ a „žena“ se v souladu se zavedenými vědeckými poznatky chápou jako osoby s odlišným biologickým pohlavím;

Or. en

Pozměňovací návrh 11
Virginie Joron, Mathilde Androuët, Ondřej Knotek

Návrh usnesení
Bod odůvodnění B

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
B. vzhledem k tomu, že ***začleňování hlediska*** rovnosti ***žen a mužů*** je celosvětově uznávanou strategií, která má zajistit, aby bylo genderové hledisko zohledňováno při tvorbě, provádění a hodnocení ***všech*** politik, programů a opatření ***s cílem prosazovat rovnost žen a mužů a bojovat proti diskriminaci***;	B. vzhledem k tomu, že ***podpora genderové*** rovnosti ***a boj proti diskriminaci*** je celosvětově uznávanou strategií, která má zajistit, aby bylo genderové hledisko zohledňováno při tvorbě, provádění a hodnocení ***některých unijních*** politik, programů a opatření;

Or. fr

Pozměňovací návrh 12
Virginie Joron, Mathilde Androuët, Ondřej Knotek

Návrh usnesení
Bod odůvodnění B a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Ba. vyjadřuje však politování nad tím, že je na koncept genderu v EU i ve světě vynakládáno tolik finančních prostředků, vzhledem k praktickým, každodenním hospodářským, sociálním a bezpečnostním výzvám, kterým občané členských států již několik let čelí;

Or. fr

Pozměňovací návrh 13
Virginie Joron, Mathilde Androuët, Ondřej Knotek

Návrh usnesení
Bod odůvodnění C

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
C. vzhledem k tomu, že genderové rozpočtování definuje Rada Evropy jako posuzování rozpočtu z genderového hlediska***, přičemž toto hledisko je zohledňováno na všech úrovních rozpočtového procesu a vede k restrukturalizaci příjmů a výdajů za***	C. vzhledem k tomu, že genderové rozpočtování definuje Rada Evropy jako posuzování rozpočtu z genderového hlediska;

účelem podpory rovnosti žen a mužů;

Or. fr

Pozměňovací návrh 14
Virginie Joron, Mathilde Androuët

Návrh usnesení
Bod odůvodnění D

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
D. vzhledem k tomu, že institut EIGE popisuje genderové rozpočtování jako nástroj, který tvůrcům politik umožňuje prosazovat odpovědnost a transparentnost***,*** zlepšovat vyváženou účast lidí všech pohlaví na rozpočtovém procesu ***a prosazovat rovnost žen a mužů***;	D. vzhledem k tomu, že institut EIGE popisuje genderové rozpočtování jako nástroj, který tvůrcům politik umožňuje prosazovat odpovědnost a transparentnost ***a*** zlepšovat vyváženou účast lidí všech pohlaví na rozpočtovém procesu;

Or. fr

Pozměňovací návrh 15
Virginie Joron, Julien Sanchez, Mathilde Androuët, Ondřej Knotek

Návrh usnesení
Bod odůvodnění F

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
F. vzhledem k tomu, že začleňování rovnosti žen a mužů jako horizontální priority do rozpočtu Unie dlouhodobě vzbuzuje obavy, a to jak ve Výboru pro rozpočtovou kontrolu, tak v Parlamentu, a je považováno za ***klíčové*** kritérium pro hodnocení plnění rozpočtu Unie a jeho řádného finančního řízení;	F. vzhledem k tomu, že začleňování rovnosti žen a mužů jako horizontální priority do rozpočtu Unie dlouhodobě vzbuzuje obavy, a to jak ve Výboru pro rozpočtovou kontrolu, tak v Parlamentu, a je považováno za ***důležité*** kritérium pro hodnocení plnění rozpočtu Unie a jeho řádného finančního řízení; ***v této souvislosti konstatuje, že Parlament a zejména jeho Výbor pro rozpočtovou kontrolu musí jít v této oblasti příkladem; lituje skutečnosti, že tomu tak není, jelikož předsednictvo se skládá ze čtyřech mužů a jedné ženy, což odporuje vnitřním pravidlům pro genderovou rovnováhu stanoveným v článku 219 jednacího řádu,***

a neodpovídá očekávané genderové rovnováze, kterou se snaží obhajovat prostřednictvím unijních rozpočtů;

Or. fr

Pozměňovací návrh 16
Tomáš Zdechovský

Návrh usnesení
Bod odůvodnění F

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
F. vzhledem k tomu, že začleňování rovnosti žen a mužů jako horizontální priority do rozpočtu Unie dlouhodobě vzbuzuje obavy, a to jak ve Výboru pro rozpočtovou kontrolu, tak v Parlamentu, a je považováno za klíčové kritérium pro hodnocení plnění rozpočtu Unie a jeho řádného finančního řízení;	F. vzhledem k tomu, že začleňování rovnosti žen a mužů jako horizontální priority do rozpočtu Unie dlouhodobě vzbuzuje obavy, a to jak ve Výboru pro rozpočtovou kontrolu, tak v Parlamentu, a je považováno za klíčové kritérium pro hodnocení plnění rozpočtu Unie a jeho řádného finančního řízení***, výkonnosti a přiměřenosti***;

Or. en

Pozměňovací návrh 17
Marit Maij

Návrh usnesení
Bod odůvodnění F a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Fa. vzhledem k tomu, že začleňování hlediska rovnosti žen a mužů do rozpočtu EU je posíleno na základě interinstitucionální dohody připojené k VFR na období 2021–2027, mimo jiné prostřednictvím požadavků na posílení posuzování dopadu na rovnost žen a mužů v posouzeních dopadů a hodnoceních podle rámce pro zdokonalení tvorby právních předpisů a na vypracování metodiky pro měření výdajů souvisejících s prosazováním rovnosti žen a mužů na

úrovni programu jako pilotního projektu od roku 2023;

Or. en

Pozměňovací návrh 18
Jonas Sjöstedt

Návrh usnesení
Bod odůvodnění F a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Fa. vzhledem k tomu, že úsilí o dosažení rovnosti žen a mužů vyžaduje intersekcionální přístup k genderovému rozpočtování, který zohledňuje složitou diskriminaci, jíž čelí ženy patřící do rasově odlišných skupin, osoby se zdravotním postižením, osoby LGBTIQ+ a migranti, s cílem zajistit, aby výdaje EU podporovaly rovnost ve všech dimenzích;

Or. en

Pozměňovací návrh 19
Cristian Terheş

Návrh usnesení
Bod odůvodnění F a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Fa. vzhledem k tomu, že rodina je základní jednotkou společnosti a hraje zásadní úlohu při podpoře dobrých životních podmínek, stability a rozvoje jednotlivců, komunit a národů, je nezbytné, aby ji horizontální politiky EU aktivně prosazovaly a podporovaly;

Or. en

Pozměňovací návrh 20

Marit Maij

Návrh usnesení
Bod odůvodnění H

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
H. vzhledem k tomu, že od roku 2021 dochází ke znepokojivému poklesu snahy členských států o začleňování hlediska rovnosti žen a mužů, což by se nemělo odrážet na úrovni Unie;	H. vzhledem k tomu, že ***podle zpráv institutu EIGE*** od roku 2021 dochází ke znepokojivému poklesu snahy členských států o začleňování hlediska rovnosti žen a mužů, což by se nemělo odrážet na úrovni Unie;

Or. en

Pozměňovací návrh 21
Marit Maij

Návrh usnesení
Bod odůvodnění I

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
I. vzhledem k tomu, že systematické začleňování předběžných posouzení dopadů na rovnost žen a mužů a zmírňujících opatření do procesů tvorby politik Unie je nezbytné k zajištění toho, aby budoucí iniciativy ***neúmyslně nezhoršovaly*** rovnost žen a mužů;	I. vzhledem k tomu, že systematické začleňování předběžných posouzení dopadů na rovnost žen a mužů a zmírňujících opatření do procesů tvorby politik Unie je nezbytné k zajištění toho, aby budoucí iniciativy ***podporovaly*** rovnost žen a mužů ***a nezhoršovaly ji***;

Or. en

Pozměňovací návrh 22
Cristian Terheş

Návrh usnesení
Bod 1

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
1. ***vítá skutečnost***, že Komise v souladu se svými přísnými závazky a v návaznosti na opakované výzvy Parlamentu vypracovala pilotní metodiku	1. ***lituje toho***, že Komise v souladu se svými přísnými závazky a v návaznosti na opakované výzvy Parlamentu vypracovala pilotní metodiku pro sledování a měření

pro sledování a měření výdajů souvisejících s rovností žen a mužů na úrovni programů ve VFR na období 2021–2027 s cílem zlepšit začleňování hlediska rovnosti žen a mužů do rozpočtového procesu Komise a zlepšit způsob, jakým tvorba politik a přidělování zdrojů přispívají k podpoře rovnosti žen a mužů;	výdajů souvisejících s rovností žen a mužů na úrovni programů ve VFR na období 2021–2027 s cílem zlepšit začleňování hlediska rovnosti žen a mužů do rozpočtového procesu Komise a zlepšit způsob, jakým tvorba politik a přidělování zdrojů přispívají k podpoře rovnosti žen a mužů;

Or. en

Pozměňovací návrh 23
Virginie Joron, Mathilde Androuët

Návrh usnesení
Bod 1

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
1. vítá skutečnost, že Komise v souladu se svými ***přísnými*** závazky a v návaznosti na opakované výzvy Parlamentu vypracovala pilotní metodiku pro sledování a měření výdajů souvisejících s rovností žen a mužů na úrovni programů ve VFR na období 2021–2027 ***s cílem zlepšit začleňování hlediska rovnosti žen a mužů do rozpočtového procesu Komise a zlepšit způsob, jakým tvorba politik a přidělování zdrojů přispívají k podpoře rovnosti žen a mužů;***	1. vítá skutečnost, že Komise v souladu se svými závazky a v návaznosti na opakované výzvy Parlamentu vypracovala pilotní metodiku pro sledování a měření výdajů souvisejících s rovností žen a mužů na úrovni programů ve VFR na období 2021–2027

Or. fr

Pozměňovací návrh 24
Cristian Terheş

Návrh usnesení
Bod 1 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	1a. zdůrazňuje, že VFR musí být založen na objektivních sociálně-ekonomických kritériích, která zajistí, aby byly příděly určovány na základě

kvantifikovatelných hospodářských, finančních a účinných ukazatelů, a nikoli na základě sociologických konstrukcí; zdůrazňuje, že rozpočet EU by měl zůstat neutrální, pokud jde o kritéria pro přidělování prostředků, a neměl by být využíván jako nástroj k prosazování koncepcí sociálního inženýrství, jako je začleňování hlediska rovnosti žen a mužů;

Or. en

Pozměňovací návrh 25
Marit Maij

Návrh usnesení
Bod 1 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	1a. připomíná, že genderové rozpočtování zahrnuje začleňování hlediska rovnosti žen a mužů do všech fází rozpočtového procesu; domnívá se, že metodika Komise představuje částečné uplatňování genderového rozpočtování na rozpočet EU, neboť vyžaduje pouze ex-post sledování ukazatelů ve fázi monitorování;

Or. en

Pozměňovací návrh 26
Marit Maij

Návrh usnesení
Bod 4 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	4a. zdůrazňuje, že metodika Komise se liší od ukazatele politiky rovnosti žen a mužů vypracovaného Organizací pro hospodářskou spolupráci a rozvoj, neboť nezahrnuje bodové hodnocení, které by umožnilo sledovat negativní dopady

výdajů EU na cíle začleňování hlediska rovnosti žen a mužů, a že zavádí kategorii 0* pro intervence s pravděpodobným, ale dosud nejasným pozitivním dopadem na rovnost žen a mužů;

Or. en

Pozměňovací návrh 27
Virginie Joron, Julien Sanchez, Mathilde Androuët, Ondřej Knotek

Návrh usnesení
Bod 4 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	4a. lituje však, že nejsou vyčísleny náklady na zavedení této politiky do praxe (lidské zdroje, informační systémy vytvořené pro sledování těchto ukazatelů apod.), a také toho, že navrhované perspektivy uvedené v této zprávě neumožňují měřit podmínky pro jejich zavádění;

Or. fr

Pozměňovací návrh 28
Cristian Terheş

Návrh usnesení
Bod 4 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	4a. zdůrazňuje, že začleňování hlediska rovnosti žen a mužů ani přijetí genderového hlediska by nemělo být základním předpokladem pro rozpočtové plánování a že genderové rozpočtování nesmí být povinné;

Or. en

Pozměňovací návrh 29
Marit Maij

Návrh usnesení
Bod 9

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
9. chápe, že klesající podíl závazků se skóre 0* v průběhu let je výsledkem lepší kapacity Komise v oblasti podávání zpráv, což jejím generálním ředitelstvím umožňuje lépe a podrobněji měřit příspěvek svých programů k rovnosti žen a mužů;	9. chápe, že klesající podíl závazků se skóre 0* v průběhu let je výsledkem ***lepšího shromažďování a dostupnosti dat, jakož i*** lepší kapacity Komise v oblasti podávání zpráv, což jejím generálním ředitelstvím umožňuje lépe a podrobněji měřit příspěvek svých programů k rovnosti žen a mužů;

Or. en

Pozměňovací návrh 30
Marit Maij

Návrh usnesení
Bod 10

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
10. dále chápe, že vzhledem k omezené kapacitě v oblasti podávání zpráv v prvních rozpočtových letech, na něž byla tato metodika použita, je porovnávání údajů mezi jednotlivými účetními obdobími jen málo přínosné, pokud jde o roční výsledky nebo získávání poznatků z tohoto srovnávání;	10. dále chápe, že vzhledem k omezené ***dostupnosti dat a*** kapacitě v oblasti podávání zpráv v prvních rozpočtových letech, na něž byla tato metodika použita, je porovnávání údajů mezi jednotlivými účetními obdobími jen málo přínosné, pokud jde o roční výsledky nebo získávání poznatků z tohoto srovnávání;

Or. en

Pozměňovací návrh 31
Virginie Joron, Mathilde Androuët

Návrh usnesení
Bod 15

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*

15. vyjadřuje politování nad tím, že vzhledem k tomu, že použitá metodika je nástrojem specificky určeným pro sledování provozních rozpočtů, nemůže přiměřeně posuzovat správní rozpočty orgánů a institucí Unie;	***vypouští se***

Or. fr

Pozměňovací návrh 32
Caterina Chinnici, Tomáš Zdechovský

Návrh usnesení
Bod 15

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
15. ***vyjadřuje politování nad tím, že vzhledem k tomu, že použitá*** metodika ***je nástrojem specificky určeným pro sledování provozních*** rozpočtů***, nemůže přiměřeně posuzovat správní rozpočty orgánů a institucí Unie***;	15. ***konstatuje, že stávající*** metodika***, která je určena především pro provozní rozpočty, dostatečně neposuzuje dopad správních*** rozpočtů ***v orgánech a institucích Unie na rovnost žen a mužů, které jsou pro celkové úsilí o začleňování hlediska rovnosti žen a mužů rovněž významné***;

Or. en

Pozměňovací návrh 33
Caterina Chinnici, Tomáš Zdechovský

Návrh usnesení
Bod 16

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
16. ***vyjadřuje politování nad tím, že tato metodika je omezeným nástrojem, který nemůže řádně zohledňovat*** sekundární účinky programů na rovnost žen a mužů, potenciální negativní dopady ***programů na rovnost žen a mužů nebo jiné společenské faktory potřebné pro meziodvětvovou analýzu*** dopadů politiky;	16. ***konstatuje, že oblast působnosti metodiky je omezená, neboť odpovídajícím způsobem nezachycuje*** sekundární ***nebo nepřímé*** účinky programů na rovnost žen a mužů, potenciální negativní dopady ***nebo meziodvětvové rozměry nezbytné pro komplexní posouzení*** dopadů politiky;

Or. en

Pozměňovací návrh 34
Virginie Joron, Mathilde Androuët

Návrh usnesení
Bod 16

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
16. vyjadřuje politování nad tím, že tato metodika je omezeným nástrojem, který nemůže řádně zohledňovat sekundární účinky programů na rovnost žen a mužů, potenciální negativní dopady programů na rovnost žen a mužů nebo jiné společenské faktory ***potřebné pro meziodvětvovou analýzu dopadů politiky***;	16. vyjadřuje politování nad tím, že tato metodika je omezeným nástrojem, který nemůže řádně zohledňovat sekundární účinky programů na rovnost žen a mužů, potenciální negativní dopady programů na rovnost žen a mužů nebo jiné společenské faktory;

Or. fr

Pozměňovací návrh 35
Virginie Joron, Mathilde Androuët

Návrh usnesení
Bod 17

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
17. dále vyjadřuje politování nad tím, že nejsou zohledňovány potenciální negativní dopady programů na rovnost žen a mužů, zejména s ohledem na nedostatečný příspěvek k rovnosti žen a mužů uváděný u programů v odvětvích, jako je konkurenceschopnost, obrana a připravenost;	***vypouští se***

Or. fr

Pozměňovací návrh 36
Caterina Chinnici, Tomáš Zdechovský

Návrh usnesení
Bod 17

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
17. dále ***vyjadřuje politování nad tím, že nejsou zohledňovány*** potenciální negativní dopady programů na rovnost žen a mužů, zejména ***s ohledem na nedostatečný příspěvek k rovnosti žen a mužů uváděný u programů*** v odvětvích, jako je konkurenceschopnost, obrana a připravenost;	17. dále ***konstatuje, že*** potenciální negativní dopady programů na rovnost žen a mužů ***nejsou dostatečně zohledňovány***, zejména v odvětvích, jako je konkurenceschopnost, obrana a připravenost;

Or. en

Pozměňovací návrh 37
Caterina Chinnici, Tomáš Zdechovský

Návrh usnesení
Bod 18

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
18. ***vyjadřuje politování nad tím, že vzhledem ke skutečnosti***, že je ***tato*** metodika uplatňována ex post, ***nemůže strukturálně ovlivňovat*** tvorbu politik ***v předběžné fázi ani shromažďování*** a přidělování ***finančních*** zdrojů, což je pro řádné začleňování rovnosti žen a mužů do programů Unie ***zásadní***;	18. ***konstatuje, že by bylo možné zlepšit skutečnost***, že je metodika uplatňována ex post, ***s cílem umožnit strukturální vliv na*** tvorbu politik a přidělování zdrojů ***ve fázi ex ante***, což je pro řádné začleňování rovnosti žen a mužů do programů Unie ***klíčové***;

Or. en

Pozměňovací návrh 38
Cristian Terheş

Návrh usnesení
Bod 19 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	19a. připomíná, že otázky sociální politiky a rovnosti žen a mužů spadají podle zásady subsidiarity do pravomoci členských států, a proto by neměly být ukládány prostřednictvím rozpočtového rámce EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 39
Caterina Chinnici, Tomáš Zdechovský

Návrh usnesení
Bod 20

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
20. konstatuje, že ačkoli přístup Komise k začleňování hlediska rovnosti žen a mužů, který probíhá ve dvou rovinách, ***tj. je rozdělen mezi*** sledování rozpočtu ***Unie a určování cílů stanovených v právních základech programů, je užitečným rámcem***, tento přístup ***je roztříštěný a nemá tentýž dopad na všechny programy, čímž se snižuje*** soudržnost ***přístupu Unie k rovnosti*** žen a mužů;	20. konstatuje, že ačkoli přístup Komise k začleňování hlediska rovnosti žen a mužů, který probíhá ve dvou rovinách, ***což zahrnuje*** sledování rozpočtu ***a stanovování programových cílů, poskytuje užitečný rámec***, tento přístup ***se v jednotlivých programech liší a byla by pro něj přínosná větší*** soudržnost***, aby byl zajištěn trvalejší dopad na rovnost*** žen a mužů ***v celé Unii***;

Or. en

Pozměňovací návrh 40
Marit Maij

Návrh usnesení
Bod 20 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	20a. připomíná a vítá, že finanční nařízení z roku 2024 posiluje začleňování zásad rovnosti žen a mužů do rozpočtu EU, a to případně i prostřednictvím využívání a shromažďování údajů rozčleněných podle pohlaví; domnívá se, že tyto požadavky mohou usnadnit proces začleňování genderového rozpočtování do celého rozpočtového cyklu tím, že do budoucích programů EU od samého počátku zavedou ukazatele týkající se rovnosti žen a mužů;

Or. en

Pozměňovací návrh 41
Marit Maij

Návrh usnesení
Bod 20 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	20b. bere na vědomí hodnocení Komise týkající se začleňování hlediska rovnosti žen a mužů do rozpočtu EU, jež je součástí zprávy o posouzení dopadů připojené k návrhu nařízení Komise, kterým se stanoví rámec pro sledování rozpočtových výdajů a výkonnostní rámec, a další horizontální pravidla pro programy a činnosti Unie; domnívá se, že je nezbytné provést zvláštní hodnocení začleňování cílů v oblasti rovnosti žen a mužů do VFR na období 2021–2027, aby bylo možné sledovat, jak rozpočet EU přispívá k rovnosti žen a mužů v následujícím programovém období, s cílem rovněž umožnit genderové rozpočtování v průběhu celého rozpočtového cyklu;

Or. en

Pozměňovací návrh 42
Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Vlad Vasile-Voiculescu

Návrh usnesení
Bod 21

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
21. sdílí názor, že ve zbývajících letech VFR na období 2021–2027 by mělo být prioritou pokračovat v ***co nejpodrobnějším*** hodnocení programů, aby bylo možné lépe posoudit jejich přínos k rovnosti žen a mužů a získat poznatky z jejich provádění, a to s řádným využitím posíleného vykazování údajů rozčleněných podle pohlaví, které je zavedeno od roku 2023;	21. sdílí názor, že ve zbývajících letech VFR na období 2021–2027 by mělo být prioritou pokračovat v hodnocení programů, aby bylo možné lépe posoudit jejich přínos k rovnosti žen a mužů a získat poznatky z jejich provádění, a to s řádným využitím posíleného vykazování údajů rozčleněných podle pohlaví, které je zavedeno od roku 2023; ***zdůrazňuje, že je***

třeba posílit spolupráci se všemi členskými státy s cílem harmonizovat metodiky a zabránit případnému roztříštěnému přístupu;

Or. en

Pozměňovací návrh 43
Marit Maij

Návrh usnesení
Bod 21 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	21a. vyzývá Komisi, aby provedla konkrétní a komplexní hodnocení začleňování cílů v oblasti rovnosti žen a mužů do VFR na období 2021–2027, a to i s cílem umožnit genderové rozpočtování v průběhu celého rozpočtového cyklu od začátku příštího programového období;

Or. en

Pozměňovací návrh 44
Cristian Terheş

Návrh usnesení
Bod 21 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	21a. požaduje, aby se veškerá budoucí posuzování rozpočtu EU zaměřovala výhradně na fiskální odpovědnost, ekonomickou návratnost a účinnost, aniž by odkazovala na metodiky založené na genderu;

Or. en

Pozměňovací návrh 45
Caterina Chinnici, Tomáš Zdechovský

Návrh usnesení
Bod 22

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
22. ***vyjadřuje politování nad tím, že ačkoli*** je metodika vypracovaná Komisí užitečným nástrojem pro posuzování příspěvku rozpočtu Unie k rovnosti žen a mužů, čelí ***strukturálním*** omezením, která ***snižují*** její transformační účinek***, což je situace, již je třeba změnit***;	22. ***uznává, že i když*** je metodika vypracovaná Komisí užitečným nástrojem pro posuzování příspěvku rozpočtu Unie k rovnosti žen a mužů, čelí omezením, která ***mohou snížit*** její transformační účinek;

Or. en

Pozměňovací návrh 46
Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Vlad Vasile-Voiculescu

Návrh usnesení
Bod 22

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
22. vyjadřuje politování nad tím, že ačkoli je metodika vypracovaná Komisí užitečným nástrojem pro posuzování příspěvku rozpočtu Unie k rovnosti žen a mužů, čelí strukturálním omezením, která snižují její transformační účinek, což je situace, již je třeba změnit;	22. vyjadřuje politování nad tím, že ačkoli je metodika vypracovaná Komisí užitečným nástrojem pro posuzování příspěvku rozpočtu Unie k rovnosti žen a mužů, čelí strukturálním omezením, která snižují její transformační účinek, což je situace, již je třeba změnit; ***zdůrazňuje, že metodika by měla zahrnovat měřitelné klíčové ukazatele s cílem zajistit, aby genderové rozpočtování přinášelo účinné výsledky;***

Or. en

Pozměňovací návrh 47
Cristian Terheş

Návrh usnesení
Bod 23

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*

23. zdůrazňuje, že vzhledem k tomu, že na rozpočet Unie dopadají četné krize a změny v politických prioritách, je nezbytné, aby genderové rozpočtování bylo již předem začleněno do jádra rozpočtového cyklu programů, a to i v nových prioritních oblastech, jako je konkurenceschopnost, obrana a připravenost;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 48
Tomáš Zdechovský

Návrh usnesení
Bod 23

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
23. zdůrazňuje, že vzhledem k tomu, že na rozpočet Unie dopadají četné krize a změny v politických prioritách, je nezbytné, aby genderové rozpočtování bylo již předem začleněno do jádra rozpočtového cyklu programů, a to i v nových prioritních oblastech, jako je konkurenceschopnost, obrana a připravenost;	23. zdůrazňuje, že vzhledem k tomu, že na rozpočet Unie dopadají četné krize a změny v politických prioritách, je nezbytné, aby genderové rozpočtování bylo již předem ***úměrně*** začleněno do jádra rozpočtového cyklu programů, a to i v nových prioritních oblastech, jako je konkurenceschopnost, obrana a připravenost;

Or. en

Pozměňovací návrh 49
Cristian Terheş

Návrh usnesení
Bod 23 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	23a. připomíná, že biologické pohlaví je definováno genetickými, chromozomálními a fyziologickými faktory, včetně reprodukčních orgánů a hormonů, zatímco gender je společenským a kulturním konstruktem zahrnujícím úlohu, chování a identitu jednotlivců ve společnosti; domnívá se, že k začleňování genderového rozměru do rozpočtových procesů by

nemělo docházet ex ante ani ex post, a zejména by se nemělo vztahovat na oblasti, jako je konkurenceschopnost, obrana a připravenost; ***uznává, že biologické pohlaví je určováno genetickými, chromozomálními a fyziologickými charakteristikami, včetně reprodukční anatomie a endokrinních profilů, které odlišují muže a ženy [1a];***

Or. en

Pozměňovací návrh 50
Cristian Terheş

Návrh usnesení
Bod 23 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	23b. vyzývá k výslovnému vyloučení konkurenceschopnosti, obrany, bezpečnosti, výzkumu a strategické připravenosti z oblasti genderového rozpočtování, neboť tyto oblasti musí být přednostně zaměřeny na ukazatele účinnosti, odolnosti a objektivní výkonnosti;

Or. en

Pozměňovací návrh 51
Cristian Terheş

Návrh usnesení
Bod 24 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24a. žádá, aby byly zdroje přednostně vyčleňovány na programy zaměřené na boj proti domácímu násilí, obchodování s lidmi, sexuálnímu vykořisťování a diskriminaci na pracovišti, a nikoli na začleňování hlediska rovnosti žen a mužů do všech rozpočtových oblastí;

Or. en

Pozměňovací návrh 52
Virginie Joron, Julien Sanchez, Mathilde Androuët

Návrh usnesení
Bod 25

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
25. trvá na tom, že vedle VFR by měl každý nástroj přijatý podle článku 122 Smlouvy o fungování Evropské unie rovněž zajistit důsledné začleňování hlediska rovnosti žen a mužů a rozpočtová ustanovení, což v minulosti nebylo pravidlem, takže při provádění programů v rámci nepřímého řízení existovalo riziko nedostatků;	***vypouští se***

Or. fr

Pozměňovací návrh 53
Tomáš Zdechovský

Návrh usnesení
Bod 25

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
25. ***trvá na tom***, že vedle VFR by měl každý nástroj přijatý podle článku 122 Smlouvy o fungování Evropské unie rovněž zajistit ***důsledné*** začleňování hlediska rovnosti žen a mužů a rozpočtová ustanovení, ***což v minulosti nebylo pravidlem, takže při provádění programů v rámci nepřímého řízení existovalo riziko nedostatků***;	25. ***zdůrazňuje***, že vedle VFR by měl každý nástroj přijatý podle článku 122 Smlouvy o fungování Evropské unie rovněž zajistit ***úměrné*** začleňování hlediska rovnosti žen a mužů a rozpočtová ustanovení, ***nesmí však měnit cíle programu, kritéria způsobilosti nebo kritéria pro zadání stanovená v odvětvových právních předpisech***;

Or. en

Pozměňovací návrh 54
Marit Maij

Návrh usnesení

Bod 25

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
25. trvá na tom, že vedle VFR by měl každý nástroj přijatý podle článku 122 Smlouvy o fungování Evropské unie rovněž zajistit důsledné začleňování hlediska rovnosti žen a mužů a rozpočtová ustanovení, ***což v minulosti nebylo pravidlem, takže při provádění programů v rámci nepřímého řízení existovalo riziko nedostatků***;	25. trvá na tom, že vedle VFR by měl každý nástroj přijatý podle článku 122 Smlouvy o fungování Evropské unie rovněž zajistit důsledné začleňování hlediska rovnosti žen a mužů a rozpočtová ustanovení, ***aby bylo možné komplexně a důsledně sledovat, jak EU přispívá k prosazování rovnosti žen a mužů ve všech nástrojích financování***;

Or. en

Pozměňovací návrh 55
Cristian Terheş

Návrh usnesení
Bod 25 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	25a. zdůrazňuje, že rozpočtové prostředky Unie by měly upřednostňovat opatření zaměřená na posilování rodin, podporu rodičů při výchově dětí, zajišťování přístupu k cenově dostupné péči o děti, ochranu rodičovských práv, podporu zdravé rovnováhy mezi pracovním a soukromým životem a podporu mezigenerační solidarity, a nikoli začleňovat do rozpočtových procesů sporné koncepty, jako je genderová ideologie;

Or. en

Pozměňovací návrh 56
Tomáš Zdechovský

Návrh usnesení
Bod 26

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
26. vyzývá Komisi, aby v souladu s pokyny pro zlepšování právní úpravy prováděla předběžná posouzení dopadů, která rovněž analyzují konkrétní dopady politik Unie na rovnost žen a mužů;	26. vyzývá Komisi, aby v souladu s pokyny pro zlepšování právní úpravy prováděla předběžná posouzení dopadů, která rovněž analyzují konkrétní dopady politik Unie na rovnost žen a mužů ***a zajistila tak vyvážené zohlednění sociálních, hospodářských a správních nákladů a dopadů, zejména na malé a střední podniky***;

Or. en

Pozměňovací návrh 57
Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Vlad Vasile-Voiculescu

Návrh usnesení
Bod 26 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	26a. vyzývá Komisi, aby připravovala systematická posouzení dopadu nástrojů fiskální politiky na rovnost žen a mužů, včetně daňových systémů a programů státní podpory, s cílem identifikovat a zmírnit nezamýšlené genderové rozdíly;

Or. en

Pozměňovací návrh 58
Virginie Joron, Mathilde Androuët, Ondřej Knotek

Návrh usnesení
Bod 27

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
27. vyzývá Komisi, aby zajistila, že ***nebudou přijímány žádné legislativní návrhy, pokud z předběžných*** posouzení ***jejich*** dopadu ***prokazatelně vyplyne, že by vedly k omezení*** rovnosti žen a mužů v Unii;	27. vyzývá Komisi, aby zajistila, že ***předběžná*** posouzení dopadu ***legislativních návrhů budou zahrnovat ukazatele týkající se*** rovnosti žen a mužů v Unii;

Or. fr

Pozměňovací návrh 59
Caterina Chinnici, Tomáš Zdechovský

Návrh usnesení
Bod 27

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
27. vyzývá Komisi, aby ***zajistila, že nebudou přijímány žádné legislativní návrhy, pokud z předběžných*** posouzení ***jejich dopadu prokazatelně vyplyne, že by vedly k omezení rovnosti*** žen a mužů ***v Unii***;	27. vyzývá Komisi, aby ***posílila svá předběžná*** posouzení ***dopadů s cílem pečlivě zvážit a minimalizovat případné negativní dopady na rovnost*** žen a mužů ***při přípravě legislativních návrhů***;

Or. en

Pozměňovací návrh 60
Caterina Chinnici, Tomáš Zdechovský

Návrh usnesení
Bod 28

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
28. ***naléhavě vyzývá*** Komisi, aby ***zavedla „mechanismus*** na ochranu rovnosti žen a mužů“ ***jako standardní součást*** legislativních postupů Unie, ***který by vyžadoval povinné pozastavení nebo revizi každého návrhu, u něhož by se na základě jasných ukazatelů nebo analýzy Účetního dvora ukázalo, že oslabuje strategii a*** cíle Unie v oblasti rovnosti žen a mužů;	28. ***vybízí*** Komisi, aby ***prozkoumala více možností začleňování „mechanismu*** na ochranu rovnosti žen a mužů“ ***do*** legislativních postupů Unie, ***s cílem identifikovat a řešit návrhy, které by mohly ohrozit*** cíle Unie v oblasti rovnosti žen a mužů***, a současně přitom respektovala úlohu ostatních orgánů***;

Or. en

Pozměňovací návrh 61
Virginie Joron, Julien Sanchez, Mathilde Androuët

Návrh usnesení

Bod 30

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
30. vyzývá Komisi, aby posoudila, zda je možné zavést další opatření v oblasti rovnosti žen a mužů na úrovni řízení a zda je proveditelné zavést kvóty, aby se tak prostřednictvím cílených režimů podpory mohli do tvorby politik dostatečně zapojit lidé všech pohlaví;	***vypouští se***

Or. fr

Pozměňovací návrh 62
Caterina Chinnici, Tomáš Zdechovský

Návrh usnesení
Bod 30

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
30. vyzývá Komisi, aby posoudila***, zda je možné zavést další*** opatření v oblasti rovnosti žen a mužů na úrovni řízení a ***zda je proveditelné zavést kvóty, aby se tak prostřednictvím cílených režimů*** podpory ***mohli do*** tvorby politik ***dostatečně zapojit lidé všech pohlaví***;	30. vyzývá Komisi, aby posoudila ***proveditelnost a potenciální přínosy zavádění dalších*** opatření v oblasti rovnosti žen a mužů na úrovni řízení a ***aby zvážila cílené režimy*** podpory***, které budou prosazovat zapojení lidí všech pohlaví do procesů*** tvorby politik;

Or. en

Pozměňovací návrh 63
Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Vlad Vasile-Voiculescu

Návrh usnesení
Bod 30

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
30. vyzývá Komisi, aby posoudila, zda je možné zavést další opatření v oblasti rovnosti žen a mužů na úrovni řízení ***a zda je proveditelné zavést kvóty***, aby se tak prostřednictvím cílených režimů podpory mohli do tvorby politik dostatečně zapojit	30. vyzývá Komisi, aby posoudila, zda je možné zavést další opatření v oblasti rovnosti žen a mužů na úrovni řízení***, a prozkoumala proveditelnost kvót***, aby se tak prostřednictvím cílených režimů podpory mohli do tvorby politik dostatečně

lidé všech pohlaví;	zapojit lidé všech pohlaví;

Or. en

Pozměňovací návrh 64
Cristian Terheş

Návrh usnesení
Bod 31

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
31. vyzývá Komisi, aby zajistila, že rovnosti žen a mužů jako hlavnímu cíli bude věnován právně závazný minimální podíl rozpočtu EU (odpovídající skóre 2 ve stávající metodice);	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 65
Caterina Chinnici, Tomáš Zdechovský

Návrh usnesení
Bod 31

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
31. vyzývá Komisi, aby ***zajistila, že*** rovnosti žen a mužů jako hlavnímu cíli ***bude věnován právně závazný minimální podíl rozpočtu EU*** (odpovídající skóre 2 ve stávající metodice);	31. vyzývá Komisi, aby ***prozkoumala, zda je proveditelné zavést minimální podíl rozpočtu EU, který bude věnován*** rovnosti žen a mužů jako hlavnímu cíli (odpovídající skóre 2 ve stávající metodice);

Or. en

Pozměňovací návrh 66
Virginie Joron, Mathilde Androuët

Návrh usnesení
Bod 31

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
31. vyzývá Komisi, aby zajistila, že rovnosti žen a mužů jako hlavnímu cíli bude věnován ***právně závazný*** minimální podíl rozpočtu EU (odpovídající skóre 2 ve stávající metodice);	31. vyzývá Komisi, aby zajistila, že rovnosti žen a mužů jako hlavnímu cíli bude věnován minimální podíl rozpočtu EU (odpovídající skóre 2 ve stávající metodice);

Or. fr

Pozměňovací návrh 67
Virginie Joron, Mathilde Androuët, Ondřej Knotek

Návrh usnesení
Bod 32

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
32. vyzývá Komisi, aby zvážila zahrnutí ***právně závazného*** kvantitativního cíle do příštího programového období pro tu část rozpočtu EU, která má přispívat k prosazování rovnosti žen a mužů (odpovídající skóre 2 nebo 1 ve stávající metodice)***, neboť tyto cíle se ukázaly jako užitečné pro začleňování cílů Unie v oblasti klimatu a biologické rozmanitosti***;	32. vyzývá Komisi, aby zvážila zahrnutí kvantitativního cíle do příštího programového období pro tu část rozpočtu EU, která má přispívat k prosazování rovnosti žen a mužů (odpovídající skóre 2 nebo 1 ve stávající metodice);

Or. fr

Pozměňovací návrh 68
Caterina Chinnici, Tomáš Zdechovský

Návrh usnesení
Bod 32

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
32. ***vyzývá*** Komisi, aby ***zvážila zahrnutí právně závazného kvantitativního cíle do příštího programového*** období pro tu část rozpočtu EU, která ***má přispívat*** k prosazování rovnosti žen a mužů (odpovídající skóre 2 nebo 1 ve stávající metodice), ***neboť tyto*** cíle se ukázaly jako užitečné ***pro***	32. ***vybízí*** Komisi, aby ***prozkoumala možnost stanovit kvantitativní cíl v příštím programovém*** období pro tu část rozpočtu EU, která ***přispívá*** k prosazování rovnosti žen a mužů (odpovídající skóre 2 nebo 1 ve stávající metodice), ***s tím, že podobné*** cíle se ukázaly jako užitečné ***při dosahování*** cílů Unie v oblasti klimatu a biologické

začleňování cílů Unie v oblasti klimatu a biologické rozmanitosti;

rozmanitosti;

Or. en

Pozměňovací návrh 69
Cristian Terheş

Návrh usnesení
Bod 33

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
33. vyzývá Komisi a Radu, aby během jednání o příští generaci programů dodržovaly ustanovení obsažená v revidovaném finančním nařízení, konkrétně aby programy a činnosti, je-li to v souladu s příslušnými odvětvovými pravidly proveditelné a vhodné, byly prováděny s ohledem na zásadu rovnosti ***žen a*** mužů a ***v souladu s příslušnou metodikou začleňování hlediska rovnosti*** žen ***a mužů***;	33. vyzývá Komisi a Radu, aby během jednání o příští generaci programů dodržovaly ustanovení obsažená v revidovaném finančním nařízení, konkrétně aby programy a činnosti, je-li to v souladu s příslušnými odvětvovými pravidly proveditelné a vhodné, byly prováděny s ohledem na zásadu rovnosti mužů a žen***; vyzývá orgány EU, aby zajistily, aby jejich rozpočtové politiky a příděly náležitě zohledňovaly rodinné a židovsko-křesťanské hodnoty a uznaly je jako základní součást kulturního a historického základu Unie***; ***dále vyzývá orgány EU, aby upustily od prosazování genderové ideologie jako normativního rámce ve vnější činnosti Unie, a místo toho připomíná, že politika EU by měla být zakotvena v respektování kulturních tradic, lidské důstojnosti a posilování sociální soudržnosti;***

Or. en

Pozměňovací návrh 70
Virginie Joron, Mathilde Androuët

Návrh usnesení
Bod 33

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
33. vyzývá Komisi a Radu, aby během	33. vyzývá Komisi a Radu, aby během

jednání o příští generaci programů dodržovaly ustanovení obsažená v revidovaném finančním nařízení, konkrétně aby programy a činnosti, je-li to v souladu s příslušnými odvětvovými pravidly proveditelné a vhodné, byly prováděny s ohledem na zásadu ***rovnosti žen a mužů a v souladu s příslušnou metodikou začleňování hlediska*** rovnosti ***žen a mužů***;	jednání o příští generaci programů dodržovaly ustanovení obsažená v revidovaném finančním nařízení, konkrétně aby programy a činnosti, je-li to v souladu s příslušnými odvětvovými pravidly proveditelné a vhodné, byly prováděny s ohledem na zásadu ***genderové*** rovnosti;

Or. fr

Pozměňovací návrh 71
Caterina Chinnici, Tomáš Zdechovský

Návrh usnesení
Bod 34

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
34. ***vyzývá*** Komisi, aby rovněž v souladu s revidovaným finančním nařízením zajistila, aby příští generace programů byla vyjednávána na základě návrhů, které zahrnují ***konkrétní, měřitelné, dosažitelné, relevantní a časově vymezené cíle, jakož i ukazatele, které jsou relevantní, přijímané, důvěryhodné, jednoduché, spolehlivé a založené na široce uznávaných vědeckých důkazech, a konstatuje, že údaje shromážděné v souvislosti s těmito ukazateli by měly být případně rozčleněny*** podle pohlaví ***a*** shromažďovány způsobem, který umožní agregaci těchto údajů napříč všemi relevantními programy;	34. ***vybízí*** Komisi, aby rovněž v souladu s revidovaným finančním nařízením zajistila, aby příští generace programů byla vyjednávána na základě návrhů, které zahrnují ***cíle umožňující případné shromažďování údajů rozčleněných*** podle pohlaví***, jež by byly*** shromažďovány způsobem, který umožní agregaci těchto údajů napříč všemi relevantními programy;

Or. en

Pozměňovací návrh 72
Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Vlad Vasile-Voiculescu

Návrh usnesení
Bod 34

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
34. vyzývá Komisi, aby rovněž v souladu s revidovaným finančním nařízením zajistila, aby příští generace programů byla vyjednávána na základě návrhů, které zahrnují konkrétní, měřitelné, dosažitelné, relevantní a časově vymezené cíle, jakož i ukazatele, které jsou relevantní, přijímané, důvěryhodné, jednoduché, spolehlivé a založené na široce uznávaných vědeckých důkazech, a konstatuje, že údaje shromážděné v souvislosti s těmito ukazateli by měly být případně rozčleněny podle pohlaví a shromažďovány způsobem, který umožní agregaci těchto údajů napříč všemi relevantními programy;	34. vyzývá Komisi, aby rovněž v souladu s revidovaným finančním nařízením zajistila, aby příští generace programů byla vyjednávána na základě návrhů, které zahrnují konkrétní, měřitelné, dosažitelné, relevantní a časově vymezené cíle, jakož i ukazatele, které jsou relevantní, přijímané, důvěryhodné, jednoduché, spolehlivé a založené na široce uznávaných vědeckých důkazech, a konstatuje, že údaje shromážděné v souvislosti s těmito ukazateli by měly být případně rozčleněny podle pohlaví a shromažďovány způsobem, který umožní agregaci těchto údajů napříč všemi relevantními programy; ***vyzývá k dalšímu rozvoji a zlepšení metodiky EU pro sledování rovnosti žen a mužů a připomíná, že je důležité systematicky využívat digitální nástroje, jako je umělá inteligence, s cílem zlepšit shromažďování, agregaci a analýzu napříč programy;***

Or. en

Pozměňovací návrh 73
Virginie Joron, Julien Sanchez, Mathilde Androuët

Návrh usnesení
Bod 36

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
36. vyzývá Komisi, aby zaměřovala nejméně 90 % veškeré vnější činnosti EU na intervence, které přispívají k rovnosti žen a mužů a posilování postavení žen, a aby v nadcházejícím VFR vyčlenila 25 % nástrojů EU pro financování vnější činnosti na podporu rovnosti žen a mužů jako hlavního cíle; dále vyzývá Komisi, aby zřídila zvláštní fond na podporu rovnosti žen a mužů po celém světě a zajistila, aby se opatření, která podporuje, zaměřovala na přístup k sexuálnímu a	***vypouští se***

reprodukčnímu zdraví a právům, zvyšování účasti žen na rozhodování, podporu místních nevládních organizací vedených ženami a pomoc místním obráncům lidských práv;

Or. fr

Pozměňovací návrh 74
Caterina Chinnici, Tomáš Zdechovský

Návrh usnesení
Bod 36

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
36. ***vyzývá*** Komisi, aby ***zaměřovala nejméně 90 % veškeré*** vnější činnosti EU ***na intervence, které přispívají*** k rovnosti žen a mužů ***a posilování postavení žen, a aby v nadcházejícím VFR vyčlenila 25 % nástrojů EU pro financování vnější činnosti na podporu rovnosti*** žen a mužů ***jako hlavního cíle***; ***dále vyzývá Komisi, aby zřídila zvláštní fond na podporu rovnosti žen a mužů po celém světě a zajistila, aby se opatření, která podporuje, zaměřovala na přístup k sexuálnímu a reprodukčnímu zdraví a právům, zvyšování účasti žen na rozhodování, podporu místních nevládních organizací vedených ženami a pomoc místním obráncům lidských práv;***	36. ***vybízí*** Komisi, aby ***zaručila, že významná většina – v ideálním případě přibližně 85 % –*** vnější činnosti EU ***bude smysluplně přispívat*** k rovnosti žen a mužů ***v souladu s cíli akčního plánu pro rovnost*** žen a mužů ***III***;

Or. en

Pozměňovací návrh 75
Olivier Chastel, Vlad Vasile-Voiculescu

Návrh usnesení
Bod 36

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
36. vyzývá Komisi, aby ***zaměřovala nejméně 90 % veškeré*** vnější činnosti EU	36. vyzývá Komisi, aby ***větší část rozpočtu na*** vnější činnosti EU ***věnovala***

na intervence, které přispívají k rovnosti žen a mužů a posilování postavení žen, a aby v nadcházejícím VFR vyčlenila 25 % nástrojů EU pro financování vnější činnosti na podporu rovnosti žen a mužů jako hlavního cíle; dále vyzývá Komisi, aby zřídila zvláštní fond na podporu rovnosti žen a mužů po celém světě a zajistila, aby se opatření, která podporuje, zaměřovala na přístup k sexuálnímu a reprodukčnímu zdraví a právům, zvyšování účasti žen na rozhodování, podporu místních nevládních organizací vedených ženami a pomoc místním obráncům lidských práv;	na intervence, které přispívají k rovnosti žen a mužů a posilování postavení žen, a aby v nadcházejícím VFR vyčlenila 25 % nástrojů EU pro financování vnější činnosti na podporu rovnosti žen a mužů jako hlavního cíle; dále vyzývá Komisi, aby zřídila zvláštní fond na podporu rovnosti žen a mužů po celém světě a zajistila, aby se opatření, která podporuje, zaměřovala na přístup k sexuálnímu a reprodukčnímu zdraví a právům, zvyšování účasti žen na rozhodování, podporu místních nevládních organizací vedených ženami a pomoc místním obráncům lidských práv;
	Or. en

Pozměňovací návrh 76
Cristian Terheş

Návrh usnesení
Bod 36 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	36a. potvrzuje, že ochrana práv žen a boj proti všem formám násilí páchaného na ženách a dívkách musí zůstat specifickou a nezpochybnitelnou prioritou Unie; zdůrazňuje, že tyto cíle jsou založeny na všeobecně uznávaných lidských právech a právních povinnostech, a proto by neměly být oslabovány ani zastřešovány genderovou ideologií ani širšími, zpochybňovanými genderovými konstrukty, které by mohly odklonit pozornost a zdroje od konkrétních výzev, jimž ženy čelí;
	Or. en

Pozměňovací návrh 77
Cristian Terheş

Návrh usnesení
Bod 36 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	36b. zdůrazňuje, že vnější činnost a zahraniční politika Unie by se neměly řídit genderovou ideologií ani souvisejícími konstrukty či ideologiemi, ale měly by být založeny na zásadách mezinárodního práva, respektování státní svrchovanosti, podpoře míru, bezpečnosti, hospodářské spolupráci a ochraně základních lidských práv, včetně práv žen a dívek;

Or. en

Pozměňovací návrh 78
Cristian Terheş

Návrh usnesení
Bod 37 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	37a. se znepokojením konstatuje, že současné postupy podávání zpráv o rozpočtu neposkytují jasné a veřejné rozdělení finančních prostředků přidělených konkrétně na práva žen na rozdíl od iniciativ souvisejících s LGBT; zdůrazňuje, že mnoho programů EU slučuje různé cíle do širokých kategorií, jako je „genderová rovnost“ nebo „nediskriminace“, což znemožňuje posoudit, kolik finančních prostředků je určeno výhradně na boj proti násilí páchanému na ženách, podporu posílení postavení žen a podporu jejich sociálně-ekonomické účasti; vyzývá k vytvoření transparentního a rozčleněného systému podávání zpráv, který by rozlišoval mezi prostředky přidělenými na práva žen a prostředky přidělenými na jiné oblasti politik s cílem zajistit odpovědnost, účinný dohled a cílené využívání zdrojů Unie;

Or. en

Pozměňovací návrh 79
Jonas Sjöstedt

Návrh usnesení
Bod 37 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	37a. vyzývá Komisi, aby zajistila, že programy financované EU budou chránit a prosazovat práva žen, se zvláštním důrazem na přístup k veřejné zdravotní péči, na péči o děti a sexuální a reprodukční zdraví a práva;

Or. en

Pozměňovací návrh 80
Caterina Chinnici, Tomáš Zdechovský

Návrh usnesení
Bod 38

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
38. ***uznává, že rozdíly v odměňování*** žen a mužů ***představují v orgánech a institucích EU i nadále významný problém***; ***naléhavě*** vyzývá Komisi, aby provedla ***důkladné šetření*** s cílem určit ***v těchto orgánech a institucích*** oblasti, v nichž je ***tento rozdíl obzvláště významný, a dále ji vyzývá, aby zavedla*** opatření***, jež zajistí, aby orgány dodržovaly zásady, které prosazují, a aby stanovila cíl odstranit rozdíly v odměňování*** žen a mužů v ***rámci orgánů a institucí do roku 2030***;	38. ***znovu vyzývá orgány, instituce a jiné subjekty EU, aby zlepšily vyvážené zastoupení*** žen a mužů ***na úrovni vrcholného vedení***; vyzývá Komisi, aby provedla ***analýzu*** s cílem určit oblasti, v nichž je ***takové zlepšení nejdůležitější, a aby prozkoumala možnost zavedení dalších*** opatření ***k dosažení vyváženého zastoupení*** žen a mužů v ***orgánech, institucích a jiných subjektech EU***;

Or. en

Pozměňovací návrh 81
Olivier Chastel, Vlad Vasile-Voiculescu

Návrh usnesení
Bod 38

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
38. uznává, že rozdíly v odměňování žen a mužů představují v orgánech a institucích EU i nadále ***významný*** problém; naléhavě vyzývá Komisi, aby provedla důkladné šetření s cílem určit v těchto orgánech a institucích oblasti, v nichž je tento rozdíl obzvláště významný, a dále ji vyzývá, aby zavedla opatření, jež zajistí, aby orgány dodržovaly zásady, které prosazují, a aby stanovila cíl odstranit rozdíly v odměňování žen a mužů v rámci orgánů a institucí ***do roku 2030***;	38. uznává, že rozdíly v odměňování žen a mužů představují v orgánech a institucích EU i nadále ***zásadní*** problém; naléhavě vyzývá Komisi, aby provedla důkladné šetření s cílem určit v těchto orgánech a institucích oblasti, v nichž je tento rozdíl obzvláště významný, a dále ji vyzývá, aby zavedla opatření, jež zajistí, aby orgány dodržovaly zásady, které prosazují, a aby stanovila cíl odstranit rozdíly v odměňování žen a mužů v rámci orgánů a institucí ***co nejdříve***;

Or. en

Pozměňovací návrh 82
Jonas Sjöstedt

Návrh usnesení
Bod 38 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	38a. zdůrazňuje důležitou úlohu pracoviště při podpoře rodinného života a pěstounské péče a vyzývá Komisi, aby prosazovala politiky zaměstnanosti, které matkám umožní mít děti a oběma rodičům se plně zapojit do péče;

Or. en

Pozměňovací návrh 83
Virginie Joron, Julien Sanchez, Mathilde Androuët

Návrh usnesení
Bod 39

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
39. je si vědom přetrvávajících	39. je si vědom přetrvávajících

genderových rozdílů v odvětvích, v nichž tradičně dominují muži, jako je jaderná energetika, obrana a energeticky náročná průmyslová odvětví; ***vyzývá Komisi, aby zajistila uplatňování genderového rozpočtování jako nápravného a transformačního nástroje s cílem zajistit, aby přidělování zdrojů v těchto odvětvích aktivně přispívalo k rovnosti žen a mužů;***	genderových rozdílů v odvětvích, v nichž tradičně dominují muži, jako je jaderná energetika, obrana a energeticky náročná průmyslová odvětví;

Or. fr

Pozměňovací návrh 84
Cristian Terheş

Návrh usnesení
Bod 39

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
39. je si vědom přetrvávajících genderových rozdílů v odvětvích, v nichž tradičně dominují muži, jako je jaderná energetika, obrana a energeticky náročná průmyslová odvětví; vyzývá Komisi, aby zajistila ***uplatňování genderového rozpočtování jako nápravného a transformačního nástroje s cílem zajistit***, aby přidělování zdrojů v těchto odvětvích aktivně přispívalo k rovnosti ***žen a*** mužů;	39. je si vědom přetrvávajících genderových rozdílů v odvětvích, v nichž tradičně dominují muži, jako je jaderná energetika, obrana a energeticky náročná průmyslová odvětví; vyzývá Komisi, aby zajistila, aby přidělování zdrojů v těchto odvětvích aktivně přispívalo k ***podpoře*** rovnosti mužů ***a žen***;

Or. en

Pozměňovací návrh 85
Tomáš Zdechovský

Návrh usnesení
Bod 39

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
39. je si vědom přetrvávajících genderových rozdílů v odvětvích, v nichž tradičně ***dominují muži, jako je jaderná energetika, obrana a energeticky náročná průmyslová odvětví***; vyzývá Komisi, aby	39. je si vědom přetrvávajících genderových rozdílů v ***některých*** odvětvích, v nichž tradičně ***pracují lidé jednoho pohlaví***; vyzývá Komisi, aby zajistila ***a monitorovala nediskriminační***

zajistila ***uplatňování genderového rozpočtování jako nápravného a transformačního nástroje*** s cílem zajistit***, aby přidělování zdrojů v těchto odvětvích aktivně přispívalo k rovnosti*** žen a mužů;	***podmínky pro přístup k nezbytným dovednostem a vzdělávacím programům pro osoby všech pohlaví*** s cílem zajistit ***lepší rovnost*** žen a mužů ***v těchto konkrétních odvětvích, aniž by byla narušena konkurenceschopnost průmyslu***;

Or. en

Pozměňovací návrh 86
Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Vlad Vasile-Voiculescu

Návrh usnesení
Bod 39

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
39. je si vědom přetrvávajících genderových rozdílů v odvětvích***, v nichž tradičně dominují muži***, jako je jaderná energetika, obrana a energeticky náročná průmyslová odvětví; vyzývá Komisi, aby zajistila uplatňování genderového rozpočtování jako nápravného a transformačního nástroje s cílem zajistit, aby přidělování zdrojů v těchto odvětvích aktivně přispívalo k rovnosti žen a mužů;	39. je si vědom přetrvávajících genderových rozdílů v ***některých*** odvětvích, jako je jaderná energetika, obrana a energeticky náročná průmyslová odvětví; vyzývá Komisi, aby zajistila uplatňování genderového rozpočtování jako nápravného a transformačního nástroje s cílem zajistit, aby přidělování zdrojů v těchto odvětvích aktivně přispívalo k rovnosti žen a mužů; ***vyzývá k tomu, aby byla věnována zvláštní pozornost podnikatelkám, zejména v malých a středních podnicích a startupech, včetně zvláštního monitorování v programech, jako je InvestEU nebo Horizont Evropa; vyzývá k posílení mechanismů monitorování a podávání zpráv s cílem zajistit, aby finanční prostředky byly skutečně ku prospěchu žen a marginalizovaných skupin;***

Or. en